

مخلود الحياة^(١)

في فلسفة أقبال

- ٢ -

في أحوال عديدة وأصاليب مختلفة بيننا شاعرنا أن الحياة تختفي صميغة لتظهر قوية
فلا خوف من ذهاب شيء لأنه سيظهر بصورة أجمل وأحسن كما مر في الصورة السابقة
وفي هذه القطعة يتحدث لنا عن تزلزل الحياة واضطرابها الدائم ليزيدنا يقيناً بها .

يحضم الحياة يضرب الموج	ولا يستقر في أي حال
تبرأ الحياة في الكون باد	كل شيء به رهين انتقال
كل ذرات هذه الأرض دوياً	في احتدام وثورة واشتعال
لا يفرنك في الجبال سكون	فد يجيء الكون بالزوال
ليس ذلك النبات في النلك دائر	إلا من خدعة الأنظار
لا تني في المسير قافلة الكون	ولا تنتهي من الأسفار
عالم دائم التجدد موار الخلق	ليس في الطريق بواب
لا يعمل التغيير إلا حول	ليس يدري ما لدة الطيران
الحياة الجهاد والجد والنوبة	والعزم ما ضيقاً والبكور
يقطف الزهر في الفروع وتكن	فروق تلك الفروع تنمو زهور

اقبال يعرف هذه الحقيقة ، ويخلق لها من الطبيعة أجل الصور وأحدث التشبيهات ،
ليزيل اليأس المظلم بنور الأمل المشرق . وفي هذه الأبيات دقة هذه المعاني متجلية تريك

(١) مقتطفات من الكتاب الذي سيظهر قريباً بعنوان « فلسفة أقبال والثقافة الإسلامية في باكستان
والهند » ترجمة الأستاذ محمد بن الأدهم عبيد الله ، البرهان في اللغة والكلام ، والكاتب أحمد الأدهم
الإسلامي الدائم ، والشيخ الصوري . شلان دهبوم معهد اللغات الشرقية بجامعة قزوين .

الحياة ماثلة في تغيرها من جميل الى أجمل ومن حسن الى أحسن . فهو يخاضب النجم الذي
يلعب في ظلام حالك مضطرب في لثبة الزرقاء فأثلاً : لملك تحشى فناء حياتك بأشراق الصباح
فذلك تقضي ليك في فرح . ويقوم مسافر في رحلة الدنيا أن موت البراعم حياة للزهود :

فناء ملايين النجوم مبشر بأوار شمس السموات تولد
ونوم الردي سكر سيحب نشوة بخمر حياة في الخلود تجدد
وتوديع أيام البراعم مؤذنب يخلق الزهور البامبات جلالا
ومضع هذا الكون بأطلق دائر فأني أرى فيه الكون عمالا
وليس سوى التغيير في الكون ثابت يغير حالاً ثم ينشئ حالاً

في هدوء السماء يقف إقبال في عالم سكنته وأحلامه على شاطئ بحر الراوي فأظراً
الى منار قصر الملك الجفثاني الذي يسعه قصة انقلاب الزمن ثم يتأمل الى سفينة تجري
مسرعة في البحر ثم يغيب عن الأنظار فيترجم عن فكره المنير بهذا البيت : —

سفينه عيش المرء تبدو وتختفي ولكنها في الموج لا تتحطم

وفد تحدثت انسان في صور مختلفة عن خلود الحياة الانسانية . والآن : تأمل الى النهر
الذي يتحد من القمم المرتفعة في ملاءه البيضاء ، هابطاً كلال القضة ، مرسلأ من خريره
نملاً شجياً يتعلم منه البطل ترجيع الحافه ، حتى اذا هبط الى السفوح والوديان ، تفرقت
قطراته كما يشرق الآلاف ، وكانت لا ترى الآن من ذلك الماء السلس شيئاً ، فاذا سرت قليلاً
بعد ذلك بين الرمال وأبت النهر متجنباً في حلاه الفضية يسي من حوله الغابات والأعشاب .
كذلك نهر الحياة يهبط من مائها ثم يغيب حيناً ليظهر منسجاً في مجرى الخلود .
ويقدم لنا هذه الصورة الأنيقة : —

من رؤس الجبال يجتدر النهر
ينقل نظير عاب بين الروابي
تحدود الخلود الحسان تراه
ثم تمضي تلك المياه ضيافاً
في صفاء للبور حتى نظور
في تلال منثورة ومسخور
فطرنت من التغير طوتها
ثم تجري في السايح في
الأرض تتعطي بمداثوي بالثلاث
وذ النهر بعد ذلك في
مجره يجبي الزهور والأعشاب

فضة تثبت الزمرد في الأرض ونقي النخيل والأصنابا
وحياة الانسان نهر مجاري توات بسيره الأقدار
كل قاض ماؤه عاد فياماً فما ينقضي له تيار
شعلة النفس لا تسير رماداً ضرؤها خالد على الأزمان
كل شيء يمضي وكل حياة تنقضي غير جوهر الانسان

ويطالعنا اقبال ببرهان عميق، يمحطنا على الاذعان والتصديق، ويزيد الايمان في أنفسنا
جلاءً ووضوحاً. وذلك انه لما كان الحرص على الحياة وتنازع البقاء مما هو مركز في جميع
طبائع الأحياء، مستقر في غرائز الكائنات، وكان القدرة بذلك تقست سر الخلود في حب
الحياة. وعموم الموت وشموله بدلها على انه لا يؤثر في حقيقة الوجود، وانه لا يزيد من
كونه أمراً عرضياً كالنوم الذي لا يؤثر في حيوية النائم والى هذا المعنى يشير بقوله :

سر الخلود يجري مع الله في العروق وخالط الأرواح والاحياء
لم يحينا الرحمن في الدنيا سدى وهو الحكيم مشيئة وقضاء
لما رأيت الموت أتملنا علمت بأنه لن يتحيل قضاء
الموت مثل النوم يبدأ سكرة ويعود صحواً دائماً وبقاء

لا توجد في علوم الطبيعة قيمة خاصة للحياة الانسانية وليس للعاني الانسانية العليا
فأما خاص في هذه الكائنات ولكن الدين يعلننا أن الانسانية أشرف المخلوقات بل ان
هذه الكائنات خلقت لأجله .

وإذا كان هذا صحيحاً فتأملوا الى تلك النجوم التي تير منذ ملايين السنين التي تكسر
العقول دون حساب أعمارها فلتوازنها بالانسان الذي هو أبعد نظراً، وأعلى قيمة وشرفاً
من النجوم، وبما وراء الأفلاك .

ولست السماء في سعة فطرته إلا نقطة ومقصد حياته أهل من مقامات الملائكة، ومن
أقصاه يتجلى النور في محافل القدرة . وقد جعل الأمانة التي عرضت على السموات والأرض
والجبال فأبين أن يحملنها وأشفقن منها . فهل نحيا هذه النجوم كل هذا العمر الطويل
والانسان الذي يسامياها بقلامة ظفروه يفتى في لحظة؟ وهل هو أقل من هذه الترات
اللامعة حتى تبقى هي في لمعاتها ثم يمضي ضياؤه في لحظة ...

بأيها المسلم إن الأرض والسماء لك ضياؤك القدسي أعلى من شرارات التللك

ما جئت في الدنيا لتفنى وهي بتطلد تدوم
هل تصح النفس أقل قيمة من النجوم

تأملوا الى حقيقة البذور عندما غطيت بتراب الارض وهي لم تستعمل تحت الثرى ولم ينضب معين حيويتها، وهي نغية في ترابها . بل كما كانت في تقاعها مضطربة للنشوة والجماء وشعلة الحياة المستورة في وجودها لم تنطفئ من تلك الظلمات ، حتى نمت وترعرعت وتمتعت أكلها بالزهور البنسات عن أجل الألوان وأهضر النسيم حتى أوحى الى نفس الشاعر هذه الآيات .

لقد دفنوا في التراب البذور فلم تن في لحدها الهامد
ولم تنطفئ ناراها في الحياة على طول مرقدها البارد
لقد نسجت تحية البقاء وصاغت من الزهر أسى حلاله
نما غصنها زاهراً واستعادت من الموت تجديد ذوق الحياة

الشاعر الوحيد يعبر عن المعنى الواحد بأساليب مختلفة، ولا ضير عليه من تكرار المعنى الذي يفتن له في تجديد الحلة وتجميل الأسلوب، وهذا هو شأن اقبال . فقد عبر لنا عن مساء الموت وصبح الظلود في الصور السابقة ، ثم هو يعيد هذا المعنى في ثوب آخر حين يمرض طينا الصباح مقللاً في حلته الباهرة يوقف العالم لاستقبال الحياة بنشوة وأمل .

وما الموت بهذا المشهد الطبيعي الجليل إلا صورة واليك هذه الآيات :

حينما يفسر الصباح ندياً ناصعاً في مواكب الاشراق
يسخن الثور في المشارق أدر ان الدياجي عن حلة الآفاق
ويظير انكسرى وينتبه المشيب وتلصحو عزائم الكائنات
ويهب الاحياء في البر والبحر ليستقبوا هروس الحياة
وإذا كان للخلائق فاموس يرينا الصباح بعد لئام
فكذا تذهب الحياة ولكن بعد ليل الحمام صبح البقاء

ليست حلقات الحياة الإنسانية متبينة الى حد أن ترتبط بالهيكل الذري ووجدتاً وعمداً . ثم أن الدنيا أوثق المنازل وليست آخرها . هذه القبة الزرقاء ليست نهاية وجودنا ، وليست الاجسام إلا وكرأ لهذه الأرواح ، فإذا ذهب الذكر يخلق وكر آخر . هذا هو عمل القطرة

التي لا تتقيد بسلسلي الليل والنهار . وقد حدثنا اقبال عن هذا العدل أحسن الحديث
 وبين أن الملم عظيم الشأن في الخلود ، وأنه أقوى وأعظم من هذا الكون المحدود . —
 فوق السماء أيها المرستوات أخير وفوق هذا المجد في دنياك مجد تنتظر
 بعد الحياة أيها الملم تبدأ الحياة صانع دنياك وأخراك معاً هو الآله
 ان البرايا دول بها انصاه حافل لم تنقطع من الطريق هذه القوافل
 وكم وراء عالم الألوآن من عوالم فلا تنزع حدًا لما في النفس من عزائم
 كل الذي تعرفه ليس نهاية الوجود فكم تراءت منذ وراء هذه الحدود
 ان هدم العرش في البستان تنشأً الزكوري لم تر انخلود مؤمناً ليس الجمود للطيور
 بعد هذا الظل يا بلبل مائه وهواء وجنة أخرى يطيب في رياضها الغناء
 الليل والنهار للأمال لا يتبدل فطلب مقاماً للعلا فوق الزمان والمكان
 تذهب الأفراد ويتقى النسل والآمة — ويجب على المسلمين أن يذكروا أن مقامهم في
 هذه الدنيا ضروري لتكبير حكمة الله . والرسالة التي لم تتم في أممي الخليل والكليم يتمها
 أذان الملم ، ان النسم اللليل يمر على البراعم ، ولكن الزهور لا تتكلم معها حتى تدمي يد
 البستاني أغصانها وأشجارها بالثديب . والصاعقة تسقط على وكر القمري فيسوت والليل
 يقع فربة في ثمرك العباد ولكن رونق الربيع باق . وآلاف الطيور تتبل وتنشد ألحانها
 وتطير والبستان لا يزال قائماً : —

إذا سقطت زهرة في الربيع فكم في بساينة من زهور
 وبارب لؤلؤة حطموها لترفع في التاج أو في التحور
 يغيب الصباح من المشرقين ويعضي المساء من المغربين
 وما زال يقبل هذا وذاك جسد يدين في حلة النيرين
 مئات السنين مضت في الحياة وما استنفدت بحر أزمانها
 وكم أفرغ الشاربون الكئوس وما زالت الحمر في حانها
 وكم زال أس فواقي غد وكم أشرق النور بعد الظلم
 يزول من الأرض أفرادها وتبقى الشعوب بها والآم

المسلم آية من آيات الله ، وآيات الله لا تزول . المسلم ، باق ليرفع العلم ويقدم خلافة الأرض . وأعداء الاسلام يحاولون أن يسقط هذا العلم وأن يذهب المسلمون . ولكن هؤلاء الأعداء أنفسهم كثيراً ما يشاهدون نور الاسلام فيصبحون في طليمة ألقاره وجمانه ، فيقلب عدوانهم حياية ورماية . اذا سقطت بعض مواضع المسلمين فالمسلم سينتصر والاسلام لن يقنى :-

ذلك المسلم من أندلس	سعيد العزم في الشمس مكانه
من سقاء العشق يوماً خزه	لم يعد في السكر محتاجاً لحانه
والليالي علمتنا عبراً	في التي مرَّ به غزو والتتار
كفروا ثم اجتوا نور الهدى	فاهتدوا لما رأوا ذلك المنار
عرفوا الاسلام فانقادوا له	وغدا أعداؤه ركن حواء

المنظر الذي يروع الإنسان هو حركة الموت التي تكن بعدها الأعضاء، وتبرد الجواس .
لجنا براك اقبال مرثداً مذموراً لهذا المشهد الرهيب، يضع على قلبك برد العزاء ويبين لك أن ملك الموت لا يميت الأرواح ، وان أُنقى عالم الأشباح :-

يمصف الموت بالجسوم ولكن	ليس يقنى من قوة النفس شيئاً
تصعد الروح للخلود ويبقى	حالم انغيب والشهادة حياً
لاعت من مخافة الموت جهلاً	فتغير الانعاس روحك نجياً

ليس الإنسان من هذا العالم في شيء ، فجميع ما حوله من المظاهر المادية تفصل وتذهب مع المصميم ، ويبقى بعد ذلك جوهراً الانسان ماصعاً . مجدثنا حبه اقبال :-

هوى سرير « كيشاد » ^(١)	ونظوى « كليل دجم »
وأصبح الكل رماداً	مثل هيكل العنم
أما أنا فنتت أدري	أين يعبر نظري
أنا تراب غير أن الشمس	دون جوهري

(١) كيشاد وجه من مفرد الفرس القديمة .